

## 第六章 宮廷における儀式と地位

1 AVA Harrach Hiscorica – Österreich – Kaiserliches Haus, 796-797 に収められている種々な指示書を参照せよ。一部は Menčík, 'Kaiserlichen Hofämter' で刊行されている。ÖNB cod 14676 にある指示書、その他、短い指示、例えば侍従に対する指示 (ÖNB cod 14443, pp. 81-88)、人員の名簿に続けて記述された指示 (ÖNB cod. 8025) を参照せよ。HHStA OMeA Sr 74 Instruktionen Varia は、司厨長 (no. 8)、厨房付き書記官 (9)、照明係 (10)、部屋付き従者 (11) のような中間の役人や使用人に対する多くの命令を含んでいる。部屋付き従者に対する指示は、1651年3月2日付であり、その年に行われた全般的な改革の一部をなしていた (OMeA Sr K 73 a Kammerherreninstmktion)。フランスの規則 (AN KK 544, BN MS naf 2004 (以前は AN KK 545), BN MS f 4581-4582, BN MS naf 7857, BN Dupuy 218 and 489, BN Brienne 256 (もしくは MS naf 7225)) と比較せよ。古い指示の「復活と執行」については fol. 38v を参照せよ。BM 2658 には同じ文書が収められている。AN KK 547-548 と O 1 756 は 1730 年代初めから編纂されており、大侍従の管轄であった職務に限られるものの、17 世紀と 18 世紀の史料を集めたものである

2 儀式についての歴史研究については以下を参照せよ。Alain Boureau's lucid 'Ritualité politique et modernité monarchique. Les usages de l'héritage médiéval', in *L'Etat ou le roi. Les fondations de la modernité monarchique en France (xive-xviiie siècles)*, ed. N. Bulst, R. Descimon, and A. Guerreau (Paris 1996), pp. 9-25, and, for example, Ralph E. Giesey, *The Royal Funeral Ceremony in Renaissance France* (Geneva 1960), and 'The King Imagined', in *The French Revolution and the Creation of Modern Political Culture. I: The Political Culture of the Old Regime*, ed. K. M. Baker (Oxford and New York 1987), pp. 41-59. Lawrence M. Bryant, *The King and the City in the Parisian Royal Entry Ceremony: Politics, Ritual, and Art in the Renaissance* (Geneva 1986); Sarah Hanley, *The Lit de Justice of the Kings of France: Constitutional Ideology in Legend, Ritual and Discourse* (Princeton 1983); Richard A. Jackson, *Vive le Roi! A History of the French Coronation from Charles V to Charles X* (Chapel Hill and London 1984). 最近の研究である Fanny Cosandey, *La reine de France. Symbole et pouvoir xve-xviiiie siècle* (Paris 2000) は、王妃の地位に関する議論により空白を埋めている

3 Wicquefort, *L'Ambassadeur et ses Fonctions* (Cologne 1690), p. 223; Lünig, *Theatrum Ceremoniale*, I, p. 2. Vec, *Zeremoniawissenschaft* と比較せよ

4 BI coll. God. 481: fols. 72-73. この 64 点に関しては、ドゥニ・ゴドフロワが *Ceremonial Franfois*, II, p. 771 において Berlize や Brûlon といった外国大使の先導官の余談として引用した 19 点において要約されているので参照せよ

5 ルイ 16 世の聖別式については、クロイの注目すべき記述を参照せよ。 *Journal inédit du duc de Croÿ*, III, p. 186 には、涙を流す王妃を含む感動した観衆の姿とともに「即位式」の様子が記されている。つまり、儀式が完全にはその力を失っていなかったことは明らかで

ある

6 Dreyss, *Memoires de Louis XIV*, II, p. 15 を参照せよ。以下で言及しているこの話題に関する古典的な定型句に関しては、Vec, *Zeremonialwissenschaft* で引用された著作の中にほぼそのまま反映されている

7 Passer, 'Berichte', p. 321; *Cérémonial François*, II, pp. 8, 13, 20, 42, 54, 122, 150, 176, 177. *Theatrum Europaeum*, VII (1653)にある、6月18日のレーゲンスブルクにおけるフェルディナント4世の戴冠式に関する記述を参照せよ。挿絵2と口絵で描かれた「投げられた金貨」を参照せよ

8 John C. Rule, 'A Career in the Making: The Education of Jean-Baptiste Colbert, Marquis de Torcy', *FHS* 19 (1996), pp. 967-995, here at pp. 982-983. ここでは Torcy に対するクロワシの意見に関して議論されている。国王の大使として勤める時には、謙虚さという「個人的な」美德は欠点になり、謙虚さは君主の地位に対して否定的な表現を反映している。また、以下を参照せよ。Rule, 'The King in his Council: Louis XIV and the Conseil d'en Haut', in *Royal and Republican Sovereignty in Early Modern Europe: Essays in Memory of Ragnhild Hatton*, ed. R. Oresko, G. C. Gibbs, and H. M. Scott (Cambridge 1997), pp. 216-241, and 'Colbert de Torcy, an Emergent Bureaucracy, and the Formulation of French Foreign Policy, 1698-1715', in *Louis XIV and Europe*, ed. Ragnhild Hatton (London and Basingstoke 1976), pp. 261-288.

9 BI coll. God. 481, fol. 73: points 40-43: 40. 'Ceux qui marchent les premiers sont en rang plus honorable'. 41. 'Ceux qui marchent les derniers sont en rang plus honorable'. 42. 'La main droicte est plus honorable que la gauche. 43. 'La main gauche est plus honorable que la droicte'.

10 William Roosen, 'Early Modern Diplomatic Ceremonial: A Systems Approach', *JMH* 52 (1980), pp. 452-476 を参照せよ

11 *Céeréemonial Franrois*, II, p. 808. ここでは1人の外国大使の先導官について言及されている。さらに'côté de l'évangile'の解釈における国際的差異について、BI coll. God. 453にある議論を参照せよ

12 5章のナプキンをめぐる口論、あるいはスモックについての議論は、AN O 1820 (Grand Chambellan), p. 38, 'ordre Henri IV fin de l' an 1601'を参照せよ。諸侯間の口論の後、国王は大侍従がスモックを渡さなければならないと定めた。二つのケースのうち、後者のやり方は、アンリ4世の定めた職務上の地位における上席権を覆しているように思われる。BN Clair 814, p. 861にある別の問題と比較せよ。'Reglement sur le rang des officiers survivanciers de la maison du roy' (ヴェルサイユ、1687年7月15日)では、国王は積極的に職務を果たしている官職が上席権を得ると定めている

13 Roosen, 'Systems Approach'. ユリウスの『位階表』は、ほとんどの儀式集に見られる

14 Stieve, *Europäisches Hoff-Ceremoniel*, p.1.

15 Dangeau, *Journal*, II, pp. 292-294 (January 1689). ルイはジェームズとの慣例的な儀礼を交わした後、'nous vivrons sans façon'を提案した。しかし、ジェームズ2世は、先代たちよりはるかに儀礼を尽くした王として知られていた。この見解については Dangeau, *Journal*, I, p. 143 (29 March 1685) を参照せよ。Sourches, *Mémoire*, I, p. 199 (March 1685)によれば、チャールズ2世は脱帽して立ち上がって、公使を出迎えた。ジェームズ2世は、より一般的に受け入れられている威厳のある慣例に戻した。アンジュー公については、Breteuil, *Mémoires*, pp. 253-277 を参照せよ

16 Lünig, *Theatrum Ceremoniale*, III, chapter XXXII, pp. 1317-1334; Barbara Scrollberg-Rilinger and André Krischer, eds., *Das Hofreisejournal des Kurfürsten Clemens August von Köln 1719-1745* (Siegburg 2000)を参照せよ。同書序論において、編者はこの興味深い日記を残した Kammerfurie が儀典官としての職務を果たしていたが、その地位は著しく低かったことを示している

17 AN KK 1431, fol. n8/390-121-393: 'Roys d'Armes, Hérauts et largesse'; Lünig, *Theatrum Ceremoniale*, III, pp. 1317-133 を参照せよ。伝令官は、ノルマンディ、ギユイエンヌ、ヴァロワ、ブルターニュ、ブルゴーニュ、モンジョワといった地方と結びついていた。ルイ14世の時代に伝令官の遺稿については、1712年のトラブイエの『名簿』(I, pp. 569-571)、1718年の厩舎名簿 (BN Clair 814, pp.534-535) を参照せよ。ヴァロワ、ブルターニュ、ギユイエンヌは省略されているが、ルシヨン、アランソン、シャロレー、ピカルディ、トゥーレーヌ、サントンジユ、リヨネー、アングレーム、ドーフィネの伝令官は含まれている。大厩舎の人員に含まれている伝令官は、儀式においてしばしば言及されている。例えば、サンクトの記録 (BN MS f 16633, fol. 34v) を参照せよ。Lucien Bély, 'Cérémonies publiques, cérémonial', in *DAR*, pp. 221-223 と Fogel, *Cérémonies de l'information* と比較せよ

18 BI coll. God. 394, fol. 273: 'Jean Pot, sieur de Chemaux, grand maistre des cérémonies sous le roy françois I'にある記述を参照せよ。これは、AN KK 1448 fol. 1: 'Sr. de chemault prevost de son ordre et maître des Cérémonies...'で繰り返されている。Dangeau, *Journal*, I, p.115 (30 January 1685)は、おそらく儀典総官だけではなく、この家門出身の初期の儀典長を含めて、12人という人数を挙げている。Saint-Simon, *Mémoires*, V, p. 19, n. 1 は、6人のロード家出身の儀典総官が1585年から1685年の間にフランス国王に仕えたと述べており、ダンジョの記述より正確である。Le Roux, *Faveur du roi*, p. 184 は、ポ・ド・ロード家の前任者として Artus de La Fontaine-Soliers, baron d'Ognon に言及し、シュモ殿ことジャン・ポに関するさらなる情報 (n. 3 on p. 184) を加えているが、儀典長としての役割は確認していない

19 *Cérémonial François, I, avertissement au lecteur, fourth text page.* デュ・ティエは Du Haillan と比較され、最近、多くの類似した著作が Cosandey, *Reine de France* において分析されている

20 Hanley *Lit de Justice*, pp. 212-214; *Cérémonial François, avertissement*, p. vi.

21 BI coll. God. 446, fol. 1: Henry III, 1583: 'la nécessité de faire un recueil des rangs entre les princes, officiers de la couronne & autres grands seigneurs'; fol. 2., 1585. ロード殿ことギヨーム・ポは 1585 年 11 月 2 日に任命され、1603 年には彼の息子ギヨームが、1616 年にはその弟フランシス・ポ sieur du maignet が任命された。儀典総官は 'sçavoir la fonction de chacun des officiers, et de donner les rangs aux grands...' なければならなかった。ギヨーム・ポもまた、サン・テスプリ騎士団の儀典長を務め、その職務は他の者が引き継いだ。ロード家からの最後の儀典長は 1685 年その職を、ジャン=バティスト・コルベールの 4 番目の息子であるブランヴィル侯に売らなければならなかった

22 Wicquefort, *L'Ambassadeur et ses Fonctions* (Cologne 1690), p. 198; A Boppé, *Les introducteurs des Ambassadeurs 1585-1900* (Paris 1901), p. 45. BN Brienne 256 (BN MS naf 7225), fols. 79v-84v. アンリによる 1578 年の規則において、外国大使の歓待や相応しい滞在に対する宮内侍従の責任に関する節が設けられており、ゴンディの仕事が Wicquefort が示しているほど明白ではないことを示唆している

23 ゴドフロワ家の家族史は、Godefroy and Ménilglaise, *Les savants Godefroy. Memoires d'une famille pendant Les xvie, xviiie & xviiiie siècles* (Paris 1873) を参照せよ

24 ポ家については、BN MS f 26289, MS naf 9703. フランシス・ポの 'Livre des Cérémonies 1616-1620' (BN MS f 3515)、1548-1640 年の儀式のための「食卓」(BN MS naf 819 and in the BI coll. God. 400) を参照せよ。fols. 3-8 では、'Le Cérémonial de France, ou recueil des cérémonies et rangs observez en France depuis le règne du Roy Henry II en l'an 1548 jusqu'à l'an 1640. Par le sieur de Rodes, et autres (サンクトによる加筆) Maistres des Cérémonies' のための食卓に関する記述がある

25 儀典長職がまさに儀典総官の新たな代理人として創設されたのかどうかは明確でない。1585 年の規則 (AC, p. 316) には、'le grand maistre des cérémonies ou en son absence celui qui tiendra son lieu' という文章がある。しかし、17 世紀初頭から『名簿』の中に儀典長が存在している。例えば ANZ 1a 472: *états* 1535-1642, 1631, fol. 86v は、儀典総官の後にもう一つ 'pour servir en l'absence dud. Maître des cérémonies' (S. Puget de Bellecourt) に言及している。1636 年の『名簿』(fol. 175) には、不在時の代理人として S. De Lardenay, ジャン=バティスト・サンクトが記載されている

26 B N MS f 22713, fol. 174v: 'Maître des cérémonies de la chapelle: cette charge fut

créée le 20e dec. 69 avec 1500 It de gages; Le Madre, après son mort la charge fut supprimé'. また以下と比較せよ。Oroux, *Histoire ecclésiastiques*, II, pp. 490-491: 'Louis aimoit beaucoup les cérémonies ecclésiastiques, & c'étoit pour lui un plaisir singulier de les voir exactement observées dans sa chapelle. . . . Pour remédier aux fautes qui se commettoient quelquefois dans la célébration du service divin, Sa Majesté demanda un jour à M. le Tellier, si à l'exemple de quantité d'autres églises, on ne pourroit pas établir dans sa chapelle un maître des cérémonies, qui instruisoit en particulier les officiers de l'Autel & les dirigerait en public. . . . Le sieur Madre, c'est celui que le maître de la chapelle- musique avoit proposé, ayant reçu ces ordres, les exécuta ponctuellement . II commença le jour de la Toussaints 1669 à exercer publiquement sa commission. Cet essai plut tellement au prince, que le 20 décembre suivant, il créa en faveur du sieur Madre la charge de Maître des Cérémonies Ecclésiastiques de la Chapelle du Roi. On lui attribua quinze cents livres de gages payable par quartier, & mille quatre-vingt-quinze livres pour ses livrées;& pour marque de son office, il devoit porter un bâton d'argent, couvert de velours violet fleurdelisé, sommé d'une couronne royale. II est rare que les nouveautés soient du goût de tout le monde. Celle-ci éprouva les plus grandes contradictions de la part, tant du grand maître des cérémonies de France, que du maître des cérémonies de l'Ordre du Saint-Esprit, qui craignent apparemment qu'elle ne préjudiciât aux droits de leurs charges. A force de répéter qu'un pareil établissement ne servoit qu'à distraire, & à faire remarquer à tout le monde des fautes auxquelles personne peut-être ne feroit attention, ils vinrent à bout de le faire supprimer.'

27 ド・トネール嬢とロード家の問題については、Sourches, *Mémoires*, I, pp. 100-101; Dangeau, *Journal*, I, p. 7 を参照せよ。Horowski, 'obersten Chargen', p.52, n. 63 は、ロード家が儀典長職とのつながりを断つと決めたことに対する Mme De Sévigné の怒りを引用している

28 ブランヴィル侯ジュール=アルマンド・コルベール（1663-1704年、ホッホシュテットの戦いで死亡）は、1685年から1701年まで儀典総官を務め、彼の長兄であるセニユレ侯ジャン=バティスト・コルベール（1651-1690年）は、父が受け持っていた宮廷府と海軍の職を受け継いだ。ブランヴィル侯については、Dangeau, *Journal*, I, pp. 114-115 を参照せよ。'M. de Blainville prêta le serment de la charge de grand maître des ceremonies de France, qu'avoit M. de Rbodes . . . ; il la vend 80,000 écus et un pot de vin, je pense, de 10,000 pistoles; elle vaut 1,000 écus de réglé, et les casuels, bon an mal an, montent peut-être à autant.' Sourches, *Mémoires*, I, p. 177 は、儀典長職は収入の少なさのために比較的価値が低く、国王ではなく儀典総官に忠誠を誓っていたので、形式的にも儀典総官に依存していたと記している。セニユレ侯は弟のためにより多くの収入を見つけようとしていたと、スルシュは続けている

29 Dangeau, *Journal*, VIII, p. 61 (20 March 1701): 'M. de Dreux, gendre de M. de Chamillart, achète la charge de grand maître des cérémonies de France, qu'avoit M. de

Blainville; ii en donne 220,000 livres, et le roi lui donne un brevet de retenue de 40,000 écus. Cette charge ne vaut que 4,000 francs de revenue; les casuels montent encore à peu près aulant. Ces casuels sont les mariages, les baptêmes, les pompes funèbres et les *Te Deum*; Luynes, *Mémoires*, IX, pp. 370, 432; XIII, pp. 161-163 with n. 2 on p. 162 は、引用を続けて、通常給 3,000 リーヴルと国王騎士団審問長としての 1,000 リーヴルの追加収入についても記している。同巻 200 頁 (サン・テスプリ騎士団の 4 つの代表的な官職、*surintendant des finances* (通常の形式では *chancelier*), *prévôt-maître des cérémonies*, *trésorier*, *secrétaire* が記述されている) を参照せよ。国王騎士団の総長の誓約については、同巻 217 頁を参照せよ

**30** 1638 年の『名簿』(BN Clair 814) は、儀典長として Loys de Puget の代わりにジャン＝バティスト・サンクト *sieur de Lardenay* を記載している。Griselle, *Maison du roi Louis XIII*, p. 11 と比較せよ。BI coll. God. は、しばしばサンクトに言及している (例えば God. 400, fol.3)。このことが、*Le Cérémonial de France . . . de l'an 1548 jusqu'à l'an 1640* のための表の表紙に付け加えられている。God. 479 fols. 103-105: 20 September 1642; *Cérémonial françois*, I, p. IV は、サンクト兄弟、つまり儀典長と補佐による援助を認めている。AN KK 209 に含まれている 1656 年の *Etat Général* は、ニコラ・サンクトを儀典長として、もう一人のサンクト家の人物を補佐として挙げている。AN KK 1448, fol.5 は、1585 年 6 月の儀典長 (儀典総官に加えて) の職務を記載し、1635 年のサンクトに言及している。Dangeau, *Journal*, III, p. 423 (27 October 1691) は、サンクトが外国大使の先導官の官職を半年間分購入したことに触れている。彼は、ボンヌイルに 80,000 エキュを支払い、デランジュ (以前のポンシャルトランの第一代理) に 40,000 エキュで売った。ボアリアルは、Saint-Simon, *Mémoires*, V, p. 5 (1698), n. 6 は、サンクトが 240,000 リーヴルの値が付けられた官職の留職特許状 (または保証特許状) 2 通を得たことを記している

**31** AN Z 1a 475 'Etat général du nombre des officiers à la maison du Roy Annee 1676', fol. 139v. これによれば、儀典総官は 3,000 リーヴル、儀典長は 2,000 リーヴル、儀典長代理は 600 リーヴル、外国大使の先導官は 600 リーヴルであった。例えば、他の原本 BN Clair 814, p. 294 は、儀典長に対して 1,500 リーヴルと記している。Hanley, *Lit de Justice*, p. 279 は、専門化された儀式スタッフの地位が急激に向上した例を強調している。彼女が引用している同頁の n. 71 の史料は、役人の地位や彼らの実に印象的な表現について必ずしも多くを語ってはいない

**32** 宮内卿と海軍卿、1699 年以降の大法官としてのセニユレ侯の後継者は、ポルシャトラン伯ルイ＝フェリポー (1643-1727 年) である

**33** 17 箱に整理された 1779 年には、おそらく 50 にまで選集は増えていたと思われる。AN KK 1423-1439 を参照せよ。AN K 1712 に収められている史料あるいは BN の様々な収集が含まれている可能性がある。それらの関係は明確ではなく、様々な記録はその状況を明らかにする手助けとはならない

34 デランジュの非常に敬意を払った書簡とシャロレ伯の傲慢な答えについては、AN K 1712, no. 18: 'lettres et mémoires sur le cérémonial ou le roi a été sur une estrade, et les princes du sang à ses cotés sur la même estrade'を参照せよ。サンクトに対するサン=シモンの態度よりも際立って、地位と序列に干渉する単なる官職保有者に対する高官のいら立ちを見ることができる

35 伝統的な 600 リーヴルについては、BN Clair 814, mémoire 1699, fol. 294. BN MS f 22713, fol. 196 (1661-1683)には、特別手当 9,000 リーヴルが加えられている。同様に BN Clair 814 にも、'1714 Estat de la depens que le roy veut ordonne estre faire par mr. jean de turmeny et de nointil garde de son tresor royal pour le payement des appointementrs, gages . . .', fols. 423-430 が書き添えられている。サンクトとブルトゥイユは、9,000 リーヴルを受け取っている。彼らが大使から受け取った贈り物を加えてもよいかもしれない。Boppe, *Introductions*, pp. 24-26 を参照せよ。印刷された 1712 年の『名簿』(p. 647) と比較せよ。1663 年の『名簿』(pp. 212-213)、1669 年の『名簿』(pp. 280-281)、1677 年の『名簿』(p. 291)、1687 年の『名簿』(p. 525) は、半年間の給料 600 リーヴルを記載している。Saint-Simon, *Mémoires*, V. p. 5 (1698), n. 6 もまた、9,000 リーヴルを特別手当として加えている

36 Boucher 'L'Evolution', p. 364 は、Dangeau, *Journal*, VI, p. 98; VII, p. 90; AN Z la 476 and 477 (1700 年と 1705 年の『名簿』) を引用している。この昇進は、René Girault に関係している。彼は、1625 年から 1697 年まで任務に就き、その時代の人々の記憶に残っている限りではスタッフの中心人物であった。Girault (あるいは Giraut) は、印刷された 1663 年の『名簿』(pp. 212-213) と 1669 年の『名簿』(pp. 280-281) に記載されている。彼は、1 年間で 1,200 リーヴルの収入を得ていた。つまり、書記官は形式的な官職保有者よりも収入が多いということになる

37 職務の概要やすべての官職保有者の記述に関しては、Boppe, *Les introductions* を参照せよ。最近の Bély, *Société des princes* と比較せよ。Anne de Brüllon (1634-1659)の回想録は BN MS f 18520 と Bibliothèque de l'Arsenal 5410 に掲載されている。Nicolas de Berlize (1635-1671)の回想録は BN MS f 18520 に、引用文は BA 5410, pp. 421-462 に掲載されている。Chabenat de Bonneuil (1680- 1698)の回想録は、Archives du Ministère des Affaires Etrangères (AAF) Fonds France 1835; BA 4230 and 3859 に掲載されている。Nicolas de Sainctot (1691-1709)と彼の覚書は、上記に記述。父と息子の Nicolas Sixte de Saictot (1709-1752) の回想録集や、先導官の職務に関する史料は fonds cérémonial of the AAE depot, nos. 1817-1859 にある。Louis Nicolas le Tonnelier de Breteuil (1698-1715) の回想録 *Mémoires* (Paris 1992)は、Evelyne Lever によって編集された。Lever は Breteuil の回想録について多くの情報を与えている。Eusèbe Félix Chassepoux, marquis de Verneuils (1747-1757)の回想録は、AAE Fonds France 1852 と BN naf 111-115 に掲載されている。Jean Nicolas Dufort de Cheverny (1752-1764)の回想録については、Crèvecoeur によって、*Mémoires sur les règnes de Louis XV et Louis XVI et sur la Revolution*, 2 vols. (Paris 1886)が出版されている。Leroi de Séqueville, *secrétaire à la conduite* from 1761 to

1792 は、1761-1786 年の記録を残している。AAE Fonds France 1974-1976 を参照せよ。ドイツの研究の情報について、Vec, *Zeremonialwissenschaft* を参照せよ。ルセによる『外交儀礼』は、ほとんどのヨーロッパの王国における習慣について詳しく記述し、サンクトの多くの余談を載せている

38 AVA Harrach hisrorica 797, 1651 'Guettachten', p. 1. 例えば、厩舎長への指示書の冒頭 (p. 22) において、その時の指示は大公の宮廷を反映したもので、本当の意味での皇帝の宮廷ではないとされている

39 カトリン・ケラー氏(ウィーン)は、親切にもこのメッセージに私の注意を引き寄せた。このメッセージは、外部の遠景からウィーンの改革を裏付けている。Hauptstaatsarchiv Dresden, Loc. 8241/1 (Des kursächs. Residentensam kaiserl. Hofe Schreiben 1648-52), BL 181 (29 March 1651).

40 AVA Harrach hisrorica 797, 1651 'Guettachten', pp. 8, 11 を参照せよ

41 HHStA ZA Prot 3 October 1674-September 1681, fol. 121 (12 July 1677)を参照せよ。宮廷秘書の一人の名前、ヨーハン・プロストを見出す。彼は以前ロヴコヴィッツの書記であり、彼自身が居合わせた口論を記述しているので、おそらく作者であろう

42 例として、Sommer-Mathis, 'Theatrum und Ceremoniale', in *Zeremoniell als höfische Ästhetik* のような研究を参照せよ

43 ÖNB cod. ser. n. 1713, most particularly the German 'Instruction pour le ceremoniel aux cours de ses enfans 1765', fols. 47-51, 75-91 の彼女の命令を参照せよ。比較として、批判的な立場 : ÖNB cod. 12955-12958 Ceremoniale ...1763-1800, a paralld to the *Zeremonialprotokoll*, in 12955, fols. 136r-137v, see the 'Unterthänigst gehorsamte Anfragen' addressed by *the Kammerfourier* Strobl to *Oberstkämmerer* Salm about dress (Campagne oder Mantelkloid) with the additios 'ja', 'wie sonst', 'nein nichts', 'zu fragen' in the margin. fol. 141r には、'Protocollum de Anno 1767'が儀式記録集に匹敵するものであると示している。fol. 147 には、アパルトマンがフランス語の意味で社交的な場所であることが述べられている

44 Khevenhüller, *Tagebüch*, VI, p. 196 (18 August 1766): 'Den 18. waren die exequien . . . jedoch nahme der Kaiser weder heut noch gestern einen fleck vor das Gesicht, indeme aus denen Hof-Prothocollen zu entnehmen ware, daß der Kaiser Joseph bei gleicher Gelegenheit anno 1705 es auch nicht gethan, so diser junge Herr, welcher alles, so einem Cérémonial gleichet, für eine gêne ansieht, alsogleich mir Freuden intimiret hat.' ヨーゼフが本当に ZA Prot を調べたかどうか疑う人もいるが、この返答が几帳面な召使を当惑させていたことは認められていた



45 ヴルムブラント伯グンダッカー=ハインリヒの儀典長任命 (HHStA Hofakten Min. D. Inneren, K 15、1810年5月8-24日) と彼の後継者フェルステンベルク方伯フリードリヒ=エゴン (1818年2月8日) の任命を参照せよ。1830年代には、明らかに手書きによる儀式の概観が存在していた。ÖNB cod. ser. n. 4411 ‘Friedrich Egon Landgraf zu Fürstenberg, Entwurf eines Etiquette-Normals für den Österreichischen Kaiserhof’ (1830)を参照せよ

46 Khevenhüller, *Tagebüch*, II, p. 116 (6 October 1746): ‘Eudem hatte der päbstliche Nuntius seinen öffentlichen Einzug mit gewöhnlichen Gepräng, worbei dann mein Schwager zum erstenmahl die dem Obrist Hoff Marschall Amt anklebende Charge d'introducteur des arnbassadeurs verrichtete’を参照せよ。AN KK 1394には、249頁に ‘Cte de Sartago chambellan de L'empereur commissaire nommé pour conduire l'ambassadeur à l'audience publique’の言及があり、大使リシュリユーの1725-1726年の到着、非公式の謁見 (皇帝と皇妃)、入室、公式な謁見が記述されているので参照せよ。リシュリユーの描写は、儀式について多くの詳細を与えている。1708-1709年の総括 (‘Instruktion für eine Kaiserliche Audienz-Kommission’ in HHStA ÄZA K 22, fols. 432-435) や ÄZA K3 ‘Varia, Empfangen, Audienzen’ に含まれる歓待やエスコートに参加している宮廷高官たちの多様性と比較せよ。主に1615-1654年のプラハにおける選帝侯たちが書かれている

47 BN MS naf 818: ‘Collection générale des cérémonies qui ont été observées et des Fêtes qui ont été données sous le règne de Louis XIV. Avec la description des monumens élevés à sa gloire’, c. 1730 は、儀式や祭りの一覧表が掲載されている。9点の最初は、儀式文書の興味をよく反映している。最後の5点は、祭りの形や一般的な陳情と儀式の重複を示している。1. *sacer, inauguration*; 2. *mariages*; 3. *baptêmes*; 4. *cérémonies à l'église*, 5. *Te Deum*; 6. *entrées*; 7. *entrevûes*; 8. *réceptions*; 9. *Ambassadeurs, leurs entrées leurs audiences*; 10. *fêtes et festins*; II. *carrousel*; 12. *feux d'artifice*; 13. *funerailles et services*; 14. *monumens élevés à la gloire de Louis XIV.*

48 Antoine, *Louis XV*, pp.486-487 や Kovacs, ‘Kirchliches Zeremoniell’ と比較せよ

49 Klaus Müller, *Das kaiserliche Gesandtschaftswesen im Jahrhundert nach dem Westfälischen Frieden (1648-1740)*. Bonner Historische Forschungen 42 (Bonn 1976); Vec, *Zeremonialwissenschaft*; Bély, *Société des princes* を参照せよ

50 例として、*Ceremoniale Palatinum wie bey der Regierung von Caroli Ludovici sich solelches befunden* (Freiburg 1700)を参照せよ

51 AVA, ‘Harrach Historica 797, ‘Guertachten’, p. 5 (point 14)を参照せよ。7-8頁の宮廷長官ディートリヒシュタインの評には、書記官が儀典長に指示を与える困難さ、11頁には、儀式記録集の入念さ、pp. 14-15, point IIには、儀典係の指示についての評が述べられている

る。つまり大使を迎える準備の際に、混乱、鮮明さの欠如、大使の不満が述べられている

52 David Parrott, 'A prince souverain' and the French Crown: Charles de Nevers, 1580-1637', in *Royal and Republican Sovereignty in Early Modern Europe: Essays in Memory of Ragnhild Hatton*, ed. R. Oresko, G. C. Gibbs, and H. M. Scott (Cambridge 1997), pp. 149-187 を参照せよ。君主と臣下について解明するという観点に関して参照せよ

53 AN K 1712 no. 14 (1741): 'Mémoire sur des difficultés enrre les pnces du sang et les electeurs'を参照せよ。no. 15 には、選帝侯に向かい合っている the duc de Chartres と the prince de Conti に焦点を当てている 1775 年と同じ議論をしている。Nos. 16, 18, 19, 20, 23, 27, and 28 は、王家と血統親王を再び含んでいることを強調している。王子と選帝侯は、完全なる君主あるいは臣下のどちらのカテゴリーにも入れられることはなかったと結論付けるだろう

54 例として、HHStA, Staatenabteilung, Frankreich, K 26: Berichte 1688, 1698-1700; Weisungen 1680-1688, 1698-1699, 1698. レオポルトの指示について、ヴァルトシュタインの疑問の第二の点については fols. 2-4, 2v を参照せよ。ヴィラールが脱帽して王子を訪問するのを拒んだので、ヴァルトシュタインは、王太子の子供たちをどのように訪問すべきか困惑していた。比較として、AN K 1712 28 (1773)の最後の 3 ページを参照せよ。'La difference est donc palpable. A Vienne, nos envoyer extraordinaires ne voient point en ceremonie les Atchiducs. A Versailles les envoyez extraordinaires de l'Empereur ont en ceremonie audience des Enfants de France . . .'

55 ZA Prot 8, fol. 266r は幾分不確かである。本文は、'Obristhoffmeister Ambtsprotocollo' に言及しているが、これは儀式記録集を示していると思われる。決して他の記録集、Hoff-Amts あるいは Partheyen-protokoll と様々に分類されている記録集ではない。これらはそのような事柄を論理上含んではこなかった。さらに、ZA Prot の数巻の記録は明らかに同じ焦点を示唆していない

56 'table alphabetique des matieres contenües dans les 50 cartons cottès & qui sont du depot des archives de la pairie au Louvre'を網羅している AN KK 1440 には、*Lever, coucher, with the entrées and specific graces*, あるいは日々の食卓における儀式が著しく欠けている。今では、AN KK 1423-1439 に収められている

57 I, pp. 644-646; 儀典長に認められた特別会計は、ここで列挙された場合を裏付けている。Dangeau, *Journal*, VIII, p. 61 (20 March 1701): 'Ccs casuels sont les mariages, les baptêmes, les pompes funèbres et les *Te Deum*を参照せよ

58 Khevenhüller, *Tagebuch*, VI, p. 519, in n. 190, a 4 November 1766 *Vortrag* on the *Mantelkleid*, to Joseph II.

59 Khevenhüller, *Tagebuch*, VII, pp. 243-313, n. 39. 同巻 252-253 頁には、封土授与式の危機について明確な評が掲載されている

60 グレーテ・ヴァルター＝クリンゲンシュタインの主催の下、ウィーンで行われた調査事業は、世襲忠誠誓約式の周期性と特徴の変化を確認するのに役立った

61 Boureau, 'Ritualité politique', in *L'Etat ou le roi*, ed. Bulst et al., pp. 9-2 を参照せよ。ここでは'historiographie cérémonialise'について議論されている

62 BN MS naf 818, pp. 17-44 は、入市式を取り上げている。ブザンソン (1674 年) と ストラスブール (1681 年) において、観衆の中でのルイ 14 世の入市式と、フェリペ 5 世のスペインへの旅における一連の入市式に触れている。例として、リヨンにおける、新しい王太子妃である Savoie の王女の入市式を参照せよ。Dangeau, *Journal*, VI, p. 12 (19 October 1696)では、1696 年 10 月については p. 317-324 に、11 月については p. 225-254 に *Mercure* における詳細な報告がされている。Louis XVI and Marie-Antoinette の入市式については、最初は 1773 年 6 月、王太子と王太子妃として、後には 1779 年 2 月、君主夫婦として行われた。以下を参照。 *Correspondence secrète entre Marie-Thérèse et le Cte de Mercy-Argenteau*, I, pp. 458-459 (14 June 1773); *Journal de l'abbé de Véri*, II, pp. 177-178; *Journal inédit du due de Croÿ*, IV, p. 156. Compare Anne Spagnolo-Stiff, *Die 'Entrée Solennelle': Festarchitektur im Französischen Königtum (1700-1750)* (Weimat 1996); and Aiaín-Charles Gruber, *Les grandes fêtes et leurs décors à l'époque de Louis XVI* (Geneva 1972).

63 Fogel, *Les cérémonies d'information*, and her *L'Etat dans la France moderne de la fin du Xve siècle au milieu du XVIIIe siècle* (Pariss 1992), p. 39-61 を参照せよ

64 1578 年と 1585 年の王令 (the last in AC) の中で、ナプキンについては p. 321 と p. 324 に、就寝前の謁見におけるスモックに相当する robe については p.331 に、ブーツ脱がしについては p. 311 に記述されている。比較として、Besongne, *Etat 1687*, pp. 228-229 を参照せよ。'Un valet de chambre tire la bote du pie droit & un valet de garderobe celle du pie gauche. Au déboté du roy peuvent entrer les personnes qui ont les enrrees au lever de S.M.' 1572 年 10 月 24 日に行われたシャルル 9 世の最初の入市式に関しては、BN MS naf 2004 fols. 258-264 を参照せよ。また、Kruse and Paravicini, eds., *Höfe und Hofordnungen* で議論されている以前のアラゴン (leges palatinae) とブルゴーニュの事例も参照せよ

65 Héroard, *Journal*, I, スモックに関しては、例えば p. 117, p. 142 (若き王太子のためのもの)、p. 145, p. 411、ナプキンに関しては、例えば II, p. 239-240 に記述がある。儀式習慣の連続性については、Knecht, *Renaissance Warrior and Patron*. p. 128 の起床儀礼、スモック、就寝前の謁見に関する記述、Knecht, 'The Court of Francis I', p. 9; Gaston Zeller, *Les institutios de la France au xvie siècle* (Paris 1948), p. 99 (1564 年のシャルル 9 世のスモックについての記述が含まれている) を参照せよ

66 *Couvert du Roi*, p. 33; 比較として、*Mémoires de Mademoiselle de Montpensier in Nouvelle collection des mémoires pour servir a l'histoire de France*, ed. Michaud and Poujoular (Paris 1850), IV, pp.1-523 (1627-1686), at p. 281. アンヌ・ドートリッシュが息子について述べている。her son 'n'aimoit pas les cérémonies, et qu'il voulut qu'on mangéât à son plat'. これは、1658年の仮面舞踏会に続く非常に打ち解けた *collation* (彼女の好みで) の状況で、*Mademoiselle* が申し出た引用文である。彼女の観察は、国王の若さと楽しい場面であったことにより、説明される。似たような場面がルイの後年に無秩序に存在した。比較として、AN O 1822, pp. 60-63 において、1700年の仮面舞踏会の記述。儀式あるいは *bienséance* の娯楽については、下記に示している Jaeglé. *Correspondance de Madame*, I, p. 247 (11 February 1700)を参照せよ

Il y a deux raisons pour lesquelles le respect disparaît de partout: la première, c'est que Monseigneur [the Dauphin] ne se soucie de rien, et quelque grandes que soient les familiarités qu'on se permet à son endroit, il n'y trouve jamais à red ire. Secondement le lansquenet y est pour beaucoup aussi. On veut avoir du monde pouvant jouer gros jeu, or les gens de haute lignée ne sont pas les plus riches. On joue done avec toute sorte de racaille, pourvue qu'ils aient de l'argent. On permet à toutes les femmes, jusqu 'au femmes de chambre inclusivement, de mettre à la réjouissance, et pour qu'elles puissent rester au jeu on leur fait prendre place, des lors les femmes de qualité ne peuvent rester debout; tout le monde est donc assis, sans distinction de rang, ni de qualité! Tout est sens dessus dessous. Le roi seul a conservé la politesse. A cette unique exception près, elle est totalement banni de la cour.

67 文学において、よく比較されている。例えば、Evlyne Lever in the introduction to Breteuil's *Mémoires*, p. 31 を参照せよ

68 AN K 1712 21, 'Mémoi re pour les rangs des princes et grands', p. 5 に引用。同じ原本のコピーが、BN MS naf 7236, p. 221ff. に見出せる。後に手書きの余白に付け加えられた肯定的な評価は、Villeroy (Nicolas de Neufville, seigneur de Villeroy, 1542-1617) Henry IV's *secrétaire d'état aux affaire étrangères*, に起因しているが、これは疑わしいように思える

69 *Cérémonial François*, 1649, *avertissement*, iii.

70 Godefroy-Ménilglaise, *Les savants Godefroy*, p. 167.

71 BN Clair 814, p. 843 は、les officiers du Gobelet と le courrier de vin の間の規定である。Le 17 Mars 1667 の規定では、courreur が 'les colations que sa Majesté faisoit aux chasses, et autres lieux ou il ny avois que des viandes froides' を給仕することに限定した権利を持っていた。AN O 1751, no. 81 では、courreur が軽い食事を給仕する間、conducteur de la haquenée が十分な食事を運ぶ権利を持っていたのだろうと付け加えられている。初

期の'Règlement entre les valets de Chambre et les officiers du Gobelet le 4eme jour d'octobre 1643'に対しては、BN Clair 814, p. 819 を参照せよ

72 Saint-Simon, *Mémoires*, I, p. 93 (1692); V. pp. 5-20 (1698); XXIV, pp. 10-12 (1713)の11頁に引用されている。Luynes (Saint-Simon, *Mémoires*, V. 19-20, n. 3において Boislisleを述べている) は、Sainctot による原本のコピーを持っていて、彼もまた、批判的であった。*Mémoires*, II, p. 119, and VIII, p. 345 を参照せよ。記録は矛盾しており、適切な詳細が十分に述べられていなかった

73 サンクトとブランヴィル侯との重要な口論について、AN KK 1431 pp. 63/335-101/373; AN O 1 753, pp. 197-256 を参照せよ。ボンヌイルの未亡人については、AN O I 753, pp. 347-348 を参照せよ。BN 'des gardes du corps'を免除された St Mory について、BN MS f 16633, fols. 207-208 を参照せよ。AN K 1712, fols. 4-5 には、儀典長と先導者との間の口論のリストを掲載されている。Dangeau, *Journal*, VII, p. 60 には、サンクトとブランヴィル侯の口論に関して記述されている。Saint-Simon, *Memoires*, XXIV, p. 11, n. 3 と in AN K 1326, 9 と BN MS f 6679, pp. 402-411 には、1695年、サンクトが大使を出し抜こうとしたことの議論について。儀典長と儀典係の間の、そして彼らと先導者の間の口論は、防ぐための規定としての資料にたびたび繰り返し出てくるくらい構造的な現象であった

74 例として、KK 1431, fol. 48: 'De charge, fonction et rang des inrroducteur des ambassadeurs, et fonction du grand maître des cérémonies ou de celui qui sert en son absence aux receptions et audiences des ambassadeurs chez le roy et la reine'; fol. 60: 'Règlement du Roy pour les differents qui peuvent survenir entre les grands maîtres et maître des ceremonies et les conducteurs des ambassadeurs'.

75 Saint-Simon, *Mémoires*, XXIV, p. 12 (1713): 'il eut tant de discussions avec Blainville du temps qu'il étoit grand maître des cérémonies, auquel il tachoit toujours de égalier, qu'il fut contraint de vendre sa charge de maître des cérémonies'.

76 Sainctot versus Blainville: AN KK 1431, fols. 6)/335-101/373 と O 1 753, pp. 197-256 を参照せよ

77 I, pp. 644-646

78 Breteuil が Dangeau, *Journal*, XVIII, appendices, p. 344 に引用している。Breteuil, *Memoires*, pp. 30-31.

79 Boppe, *Les introducteurs*, p. 9 で引用されている

80 Luynes, *Memoires*, IX, pp. 73-75, Evangel が国王に謁見することについての議論の背景で示されている (p.74 に引用)

- 81 Luynes, *Mémoires*, I, pp. 215, 261; II, pp. 56-57, 70 の実例を参照せよ
- 82 Luyences *Mémoires*, XIII, pp. 323-325, 440.
- 83 AN K 1712, nos. 16 では、1746年10月26日付の シャロレ伯からモールパへの書簡で、血統親王によって付き添われるという王太子の権利を否定している。nos.18 では、シャロレ伯とデランジュの間の書簡（コピー）で、檀上にいる国王の近くに立つという諸侯の権利を議論している（1757年12月12日と1757年12月24日）。諸侯と王家の血統に関しては、nos.19, 20, 23, 28 を参照せよ。ここで、とりわけ選帝侯とオーストリア大公との関係性という問題に直面する。君主と臣下という新たな二層構造の中では、両者の地位は全く両立しえない
- 84 AN O 11042 ‘papiers du grand maître des cérémonies’, no. 63 pp. [1-7]: ‘La copie de ce cérémonial a été donné par M. le Comte de Charolois, qui a dit qu’il avoit été dicté par le Roy Louis14’.
- 85 Luynes, *Mémoires*, XIII, pp. 440-441.
- 86 AN O 1 822, pp. 12-13, 60-63; Besongne’s 1687 *état*, pp. 202-203.
- 87 Khevenhüller, *Tagebuch*, II, pp. 43-45 (April 1745), pp. II6-117 (6 October 1746), p. 154 (May 1747). ケーフェンヒュラーが、もめごとあるいは反感に言及した時、常に諸侯か、外国の君主や大使を見つけることできる
- 88 17世紀前半における諸侯との序列争いに関しては、Winkelbauer, *Fürst und Fiirstendiener*, pp. 288-320 と比較せよ。続く時代に関しては、Susanne Claudine Pils, ‘Hof/Tratsch. Alltag bei Hof im ausgehenden 17. Jahrhundert’, *WRGB* 53 (1998), pp. 77-99 と比較せよ。同じく pp.96-97 には、序列争いに関する議論が含まれている。Goloubeva, *Glorification of Emperor Leopold I*, chapter 3 on pp. 71-73 は、儀式の争いにおいてドイツとイタリアの君主と大使の上席権を確認している
- 89 HHStA ZA Prot 8, fol. 266v, fol. 273r を参照せよ。‘daß Eür KM die . . . Cammcordnung, mit Abstellung der zeither darunter eingeschlichenen confusionen von nun an von neuen eingeführt, und auffß genaueste beobachtet haben wollen’, 初期の法令は実施されてこなかったもので、「廢れて」しまっていた。‘es mit diesen Unordnung und confusionen so wheit kommen daß ein jeder, wo es ihme nur eingefallen, oder gefällig gewesen, indistincte hingelaufen ist’. 上記に引用された1651年のザクセン公使の見解と比較せよ。‘in demvorhero fast menniglich indifferenter in die antecamera hinein geloffen, aniezo aber alle in ein buch verzeichnet werden’; Hauptstaatsarchiv Dresden, Lac. 8241/1 (Des kursächs. Residentensam kaiserl. Hofe Schreiben 1648-52),

Bl. 181 (29 March 1651).

90 Khevenhüller, *Tagebuch*, II, pp. 187-188 (November 1743) ; p. 16 (16 March 1745); pp. 102-103 (July 1746).

91 Hochedlinger, 'Mars Ennobled', pp. 151-152; HHStA ÄZA K 45, *Kammerordnung* (20 November 1745).

92 Khevenhüller, *Tagebuch*, VI, pp. 231-232 (April 1766).

93 *Ibid.*, p. 29 (9 June 1774).

94 *Ibid.*, p. 207, *Mantelkleid* は廃止され、それを保持しようとしたウルフエルトの試みは失敗した (pp. 518-522, n. 190)。後のヨーゼフの決定 (P. 538, n. 229) と比較せよ。'Ich werde bey dieser Audientz in Campagne Kleid sambt denen Hof Chargen erscheinen, bei weiteren sich zu ereignenden fällen werde ich schon das erforderliche befehlen'.

95 ZA Prot 32-37 は、記録の中によく知られた種類を含んでいるが、ケーフェンヒュラーの不満が示しているほど基本的に意見の合わない記述ではない。比較として、ÖNB cod. 12955-12958. 18 世紀末の 10 年間の'Cérémoniale'は、40 時間の祈祷などの聖週間儀式がある

96 Khevenhüller, *Tagebuch*, VII, pp. 7, 14 and p. 233, n. 27. 比較として、ÄZA K 70, 28 and 30 June 1765. 早期の決定は、式服を着用していない時に、侍従が彼らの *boutonnière* に鍵を運ぶことを許している。Khevenhüller, *Tagebuch*, VI, p. 156 では、ケーフェンヒュラーが金羊毛騎士団の騎士たちは権威ある式服を着用する代わりに、教会への騎馬行列の祭に騎士団の首飾りを身に着けていたことを残念そうに記している

97 ÄZA K 91 には、1786 年 12 月 30 日付の ヨーゼフから宮廷長官シュタルヘムベルクへの書簡、fol. 1-4 には、1787 年 1 月 2 日の'Expedirt an sämtliche hofstellen, dann obersten Hofämter', ZA Prot, 37, fol. 50 には、適切な報告。fol. 207 と ZA Prot 38, fols. 14, 97 において、再び洗足式が見いだせる

98 Grouvelle, *Œuvre de Louis XIV* (Paris 1806), I, p. 143, は、Dreyss, *Mémoires de Louis XIV*, II, p. 15 でしばしば引用されている一節を比較している。感覚のみによって納得させるために、民衆の意思に、*rangs et séancws* についての分かりやすいデモンストレーションの影響が届いたのかについての非常に明白な要約。評判、階級、礼儀作法は、覚書の鍵となる言葉である。多くの鍵となる節に見られる

99 Dangeau, *Journal*, II, p. ro7 (11 February 1688) とサン=シモンの全面的な加筆部分。ダンジョは、血統親王に優美さを要求している「殿下」にしばしば触れている。例として

は、I, p. 142 (27 March 1685).

**100** Dangeau, *Journal*, I, p. 350 (15 June 1686): 'Le roi donna les grandes entrées à M. le Duc, qui les souhaitoit depuis longtemps, et qui a été fort sensible à cette grace là' と、同頁のサン=シモンによる長い加筆を参照せよ。血統親王と *legitimées* の結婚は、*grandes entrées* を認める最もありふれた理由であった

**101** Dangeau, *Journal*, II, p. 123 (25 March 1688): 'Il y eut une contestation à Saint-Cyr (Salut) entre M. de la Rochefoucault, grand maître de la garde-robe, et le marquis de Gesvres, premier gentilhomme de la chambre, à qui donneroit le surtout au roi. Quand le roi est hors de sa chambre, c'est au premier gentilhomme de la chambre à lui donner son manteau ou sa casaque; M. de la Rochefoucault prétend qu'un surtout c'est un justaucorps'.

**102** Luynes, *Mémoires*, XIII, pp. 440-441.

**103** *Journal de l'abbé de Véri*, II, pp. 162, 171. 他の儀典役人の反対の後、ルイ 14 世によって聖職者の儀典長の職が事実上廃止された

**104** Khevenhüller, *Tagebuch*, II, p. 204 (January 1748); 'ja, eine erst unlängst gewordene Wittib brache sogar in Thränen aus, gleich ob man mit ihr und ihrem neuerlichen Verlust nur ein Gespött treiben wolte, also zwar, daß man alle Mühe gehabt, ihr Raison capiren zu machen'.

**105** Pecar, 'Ökonomie der Ehre', pp. 207-214.

**106** ウィーンの史料はこのことをはっきりと示している。しかし、フランスでも同じ思考方法が見られる。例えば、AN KK 1448, fol. 231 を参照せよ。国王が現時の 'differend survenu entre madame la duchesse de Noailles et monsieur de Brancas' を判断できるように、コルベールは 1626 年、王妃の死後の儀式について覚書を書くように儀典長に依頼した。1690 年には、the *Europische Mercurius*, I, pp. 213-215; II, pp. 24-25, が、王太子妃の早すぎる死によってフランスで起こった混乱について報告している。そして、同じような例を 1446 年にまでさかのぼって調査するという困難な仕事に言及している

**107** 例として、Luynes, *Mémoires*, I, pp. 138-139 (coucher); I, pp. 262-264; II, pp. 34-35; XIII, pp. 218-219 (entrées); I, pp. 399-400 (carrosses), II, p. 70 (audiences); II, p. 194 (p'tits souper); X, pp. 231-232 (presentations). 例は、随意に増やすことができる。 *poudre du roi* に参加する権利についての議論は、寝室部第一侍従の儀式記録 AN O 1 822, p. 184 (December 1740) に見つけられる。すなわち、ノアイユ伯は 'poudré du roi' に出席できない。1750 年代以降のみの真の記録であるこの資料は、贈答品の一覧表が掲載され、寝室におけるすべての重要な儀式の記述がある。pp. 4-10 には、1688 年頃に実施されたとして紹介さ



れている概観、pp. 87-90 (1723), pp. 127-128 (1727) には、たとえば入室と例外なく矛盾しないさらなる記述が続いている。O 1 820 (Grand Chambellan), no. 1, PP. 37-38 のスモックについての情報との比較せよ。また no. 8, pp.1-3 の入室やブーツ脱がしなどと比較せよ。起床儀礼に対する 5 例の入室権の記載事項は、就寝前の謁見の間には公式の入室権がないと付け加えている。O 1 822 では、従者は第一侍従の自由裁量によってこの記述と矛盾する両方の行動を許されていた

108 In *Theater, Feste und Feiern*, p. 226 では、ケーフェンヒュラーは、1765 年 1 月に王室が ‘in mezzo publico’ 劇場に行ったと書き留めている

109 Volker Bauer, Hofökonomie. *Der Diskurs über den Fürstenhof in Zeremonialwissenschaft, Hausvä terliteratur und Kameralismus* (Vienna, Cologne, and Weimar 1997); Vec, *Zeremonialwissenschaft*.

110 AN O 1 749, no. 51, 1775 memoir.

111 Khevenhüller, *Tagebuch*, VIII, p. 12. 1773 年に行われた廃止について、マリア=テレジアとケーフェンヒュラーが議論している。 *Tagebuch*, VII (Vienna 1925), p. 181, 31 August 1773 (ローマ教皇の勅書が 7 月 21 日に到着した) と pp. 256-262, n. 218 と比較せよ